



ISEO Serrature S.p.A.

Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

Tel: +3903648821 Fax: +390364882263 web:www.iseo.com e-mail:iseo@iseo.com

ISEO



DoC N° 44

DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ

1. Fabbricante:

ISEO Serrature S.p.A. - Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

2. Codice di identificazione del prodotto:

Maniglia elettromeccanica

3. Identificazione del prodotto:

Serie:	ARIES		
Modelli:	ARIES (standard) – SW Simply	00E1***1*1*	
	ARIES (standard) – SW Off-Line	00E1***1*2*	
	ARIES SMART, SMART LOCKER	00E1***125*, 1E**0*2**	

4. Norme di riferimento:

SALUTE E SICUREZZA 2014/53/UE – Art. 3(1)(a):	EN 62368-1:2014 + A11:2017	
	EN 62479:2010	
	EMC 2014/53/UE – Art. 3(1)(b):	ETSI EN 301 489-1 V2.1.1:2017
	ETSI EN 301 489-3 V2.1.0:2017	
	ETSI EN 301 489-17 V3.1.1:2017	
	USO dello SPETTRO 2014/53/UE – Art. 3(2):	ETSI EN 300 330 V2.1.1:2017
	ETSI EN 300 328 V2.1.1:2016	
ALTRO 2014/53/UE – Art. 3(3):	//	
ROHS 2011/65/EU	EN 50581:2013	

5. Prescrizioni particolari

Vedere manuale installazione, uso e manutenzione

6. Organismo Notificato

NEMKO S.p.A.
Via del Carroccio, 4
20853 - Biassono (MB)

Nr. identificativo 2051

7. Certificato CE

2051-RED-185102

NOTA: L'organismo notificato Nemko S.p.A. ha effettuato la valutazione della conformità della documentazione tecnica secondo la procedura di cui all'allegato III (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo



ISEO Serrature S.p.A.

Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

Tel: +3903648821 Fax: +390364882263 web:www.iseo.com e-mail:iseo@iseo.com



DoC N° 44

EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. Manufacturer:

ISEO Serrature S.p.A. - Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

2. Product identification code:

Electromechanically handle

3. Product identification:

Series: **ARIES**

Models: **ARIES (standard) – SW Simply 00E1***1*1***

ARIES (standard) – SW Off-Line 00E1*1*2***

ARIES SMART, SMART LOCKER 00E1*125*, 1E**0*2****

4. Reference standards:

HEALTH AND SAFETY

EN 62368-1:2014 +A11

2014/53/UE – Art. 3(1)(a):

EN 62479:2010

EMC

ETSI EN 301 489-1 V2.1.1:2017

2014/53/UE – Art. 3(1)(b):

ETSI EN 301 489-3 V2.1.0:2017

ETSI EN 301 489-17 V3.1.1:2017

Use of SPECTRUM

ETSI EN 300 330 V2.1.1:2017

2014/53/UE – Art. 3(2):

ETSI EN 300 328 V2.1.1:2016

Other

//

2014/53/UE – Art. 3(3):

ROHS

EN 50581:2013

2011/65/UE

5. Special requirements

See user manual

6. Notified body

NEMKO S.p.A.

Via del Carroccio, 4

20853 - Biassono (MB)

Id. number

2051

7. EC certificate

2051-RED-185102

NOTE: The notified body Nemko S.p.A. performed the conformity assessment of the technical documentation according to the procedure of Annex III (Module B) and issued the EU-type examination certificate

**DoC N° 44****DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD****1. Fabricante:****ISEO Serrature S.p.A. - Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)****2. Código de indentificación único del producto-tipo:****Manilla electromecánicos****3. Identificación del producto:****Series: ARIES****Modelos: ARIES (standard) – SW Simply 00E1***1*1*****ARIES (standard) – SW Off-Line 00E1***1*2*****ARIES SMART, SMART LOCKER 00E1***125*, 1E**0*2******4. Estándares de referencia:**

SALUD Y SEGURIDAD	EN 62368-1:2014 +A11
2014/53/UE – Art. 3(1)(a):	EN 62479:2010
EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.1.1:2017
2014/53/UE – Art. 3(1)(b):	ETSI EN 301 489-3 V2.1.0:2017
	ETSI EN 301 489-17 V3.1.1:2017
Uso de la GAMA (Art. 3(2))	ETSI EN 300 330 V2.1.1:2017
2014/53/UE – Art. 3(2):	ETSI EN 300 328 V2.1.1:2016
Otro	//
2014/53/UE – Art. 3(3):	
ROHS	EN 50581:2013
2011/65/EU	

5. Requisitos especiales**Ver el manual del usuario****6. Organismo designado****NEMKO S.p.A.
Via del Carroccio, 4
20853 - Biassono (MB)****número de
identificación 2051****7. EC certificado****2051-RED-185102**

NOTE: El organismo notificado Nemko S.p.A. realizó la evaluación de la conformidad de la documentación técnica de acuerdo con el procedimiento del anexo III (módulo B) y emitió el certificado de examen UE de tipo



ISEO Serrature S.p.A.

Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

Tel: +3903648821 Fax: +390364882263 web:www.iseo.com e-mail:iseo@iseo.com



DoC N° 44

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

1. Fabricant :

ISEO Serrature S.p.A. - Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

2. Code d'identification unique du produit type :

Béquille électromécaniques

3. Identification du produit :

Série : **ARIES**

Modèles : **ARIES (standard) – SW Simply** **00E1***1*1***

ARIES (standard) – SW Off-Line **00E1***1*2***

ARIES SMART, SMART LOCKER **00E1***125*, 1E**0*2****

4. Normes de référence :

SANTE ET SECURITE
2014/53/UE – Art. 3(1)(a):

EN 62368-1:2014 +A11
EN 62479:2010

EMC
2014/53/UE – Art. 3(1)(b):

ETSI EN 301 489-1 V2.1.1:2017
ETSI EN 301 489-3 V2.1.0:2017
ETSI EN 301 489-17 V3.1.1:2017

Utilisation de la GAMME
2014/53/UE – Art. 3(2):

ETSI EN 300 330 V2.1.1:2017
ETSI EN 300 328 V2.1.1:2016

Autre:

//

ROHS
2011/65/EU

EN 50581:2013

5. Exigences particulières

Voir le manuel de l'utilisateur

6. Organisme notifié

NEMKO S.p.A.
Via del Carroccio, 4
20853 - Biassono (MB)

Numéro
d'identification **2051**

7. EC certificat

2051-RED-185102

NOTE: L'organisme notifié Nemko S.p.A. a procédé à l'évaluation de la conformité de la documentation technique conformément à la procédure de l'annexe III (module B) et a délivré l'attestation d'examen UE de type



ISEO Serrature S.p.A.

Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

Tel: +3903648821 Fax: +390364882263 web:www.iseo.com e-mail:iseo@iseo.com



DoC N° 44

EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

1. Hersteller :

ISEO Serrature S.p.A. - Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

2. Eindeutiger Identifikation Kode des ProdENTtyps:

Elektromechanische drücker

3. Typennummer, die eine Identifizierung des BauprodENTs in Übereinstimmung mit Artikel 11 Absatz 4 erlaubt :

Serie: **ARIES**

Modell : **ARIES (standard) – SW Simply 00E1***1*1***

ARIES (standard) – SW Off-Line 00E1*1*2***

ARIES SMART, SMART LOCKER 00E1*125*, 1E**0*2****

4. Referenzstandards:

GESUNDHEIT UND SICHERHEIT EN 62368-1:2014 +A11

2014/53/UE – Art. 3(1)(a): EN 62479:2010

EMC ETSI EN 301 489-1 V2.1.1:2017

2014/53/UE – Art. 3(1)(b): ETSI EN 301 489-3 V2.1.0:2017

ETSI EN 301 489-17 V3.1.1:2017

SKALA: ETSI EN 300 330 V2.1.1:2017

2014/53/UE – Art. 3(2): ETSI EN 300 328 V2.1.1:2016

Mehr: //

ROHS EN 50581:2013
2011/65/EU

5. Besondere Anforderungen

Siehe Bedienungsanleitung

6. ProdENTzertifizierungsstelle:

NEMKO S.p.A.

Via del Carroccio, 4

20853 - Biassono (MB)

Identifikationsnummer 2051

7. EC Zertifikat

2051-RED-185102

ANMERKUNG: Die benannte Stelle Nemko S.p.A. hat die Konformität der technischen Dokumentation nach dem Verfahren des Anhangs III (Modul B) bewertet und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt.



ISEO Serrature S.p.A.

Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

Tel: +3903648821 Fax: +390364882263 web:www.iseo.com e-mail:iseo@iseo.com

ISEO



DoC N° 44

EU IZJAVA O SVOJSTVIMA

1. Proizvođač:

ISEO Serrature S.p.A. - Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

2. Identifikacijski kod proizvoda:

Elektromehanička kvaka

3. Oznaka proizvoda:

Serijski broj: **ARIES**

Modeli: **ARIES (standard) – SW Simply** **00E1***1*1***

ARIES (standard) – SW Off-Line **00E1***1*2***

ARIES SMART, SMART LOCKER **00E1***125*, 1E**0*2****

4. Referentni standardi:

ZDRAVLJE I SIGURNOST
2014/53/UE – Art. 3(1)(a):

EN 62368-1:2014 +A11
EN 62479:2010

EMC
2014/53/UE – Art. 3(1)(b):

ETSI EN 301 489-1 V2.1.1:2017
ETSI EN 301 489-3 V2.1.0:2017
ETSI EN 301 489-17 V3.1.1:2017

UPOTREBA
2014/53/UE – Art. 3(2):

ETSI EN 300 330 V2.1.1:2017
ETSI EN 300 328 V2.1.1:2016

Ostalo
2014/53/UE – Art. 3(3):

//

ROHS
2011/65/UE

EN 50581:2013

5. Posebni zahtjevi

Provjeri upute za korištenje

6. Prijavljeno tijelo

NEMKO S.p.A.
Via del Carroccio, 4
20853 - Biassono (MB)

Id. broj **2051**

7. EC certifikat

2051-RED-185102

NAPOMENA: Prijavljeno tijelo Nemko S.p.A. izvršilo je procjenu sukladnosti tehničke dokumentacije prema postupku iz Priloga III (Modul B) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju



ISEO Serrature S.p.A.

Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

Tel: +3903648821 Fax: +390364882263 web:www.iseo.com e-mail:iseo@iseo.com



DoC N° 44

EU IZJAVA O SKLADNOSTI

1. Proizvajalec:

ISEO Serrature S.p.A. - Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

2. Identifikacijska koda izdelka:

Elektromehanska kljuka

3. Oznaka proizvoda:

Serija: **ARIES**

Modeli: **ARIES (standard) – SW Simply 00E1***1*1***

ARIES (standard) – SW Off-Line 00E1*1*2***

ARIES SMART, SMART LOCKER 00E1*125*, 1E**0*2****

4. Referenčni standardi:

**ZDRAVJE IN VARNOST
2014/53/UE – Art. 3(1)(a):**

**EN 62368-1:2014 +A11
EN 62479:2010**

**EMC
2014/53/UE – Art. 3(1)(b):**

**ETSI EN 301 489-1 V2.1.1:2017
ETSI EN 301 489-3 V2.1.0:2017
ETSI EN 301 489-17 V3.1.1:2017**

**Področje UPORABE
2014/53/UE – Art. 3(2):**

**ETSI EN 300 330 V2.1.1:2017
ETSI EN 300 328 V2.1.1:2016**

**Ostalo
2014/53/UE – Art. 3(3):**

//

**ROHS
2011/65/UE**

EN 50581:2013

5. Posebne zahteve

Navedeno v navodilih za uporabo

6. Priglašeno telo

**NEMKO S.p.A.
Via del Carroccio, 4
20853 - Biassono (MB)**

Id. številka 2051

7. EC certifikat

2051-RED-185102

OPOMBA: Priglašeni organ Nemko S.p.A. je izvedel ugotavljanje skladnosti tehnične dokumentacije po postopku iz Priloge III (modul B) in izdal certifikat o EU-pregledu.



ISEO Serrature S.p.A.

Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

Tel: +3903648821 Fax: +390364882263 web:www.iseo.com e-mail:iseo@iseo.com

ISEO



DoC N° 44

DECLARATIE DE CONFORMITATE UE

1. Producator:

ISEO Serrature S.p.A. - Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

2. Codul de identificare a produsului:

Maner electromecanic

3. Identificarea produsului:

Serie: **ARIES**

Modelsm: **ARIES (standard) – SW Simply 00E1***1*1***

ARIES (standard) – SW Off-Line 00E1*1*2***

ARIES SMART, SMART LOCKER 00E1*125*, 1E**0*2****

4. Standarde de referinta:

**SANATATE SI SIGURANTA EN 62368-1:2014 +A11
2014/53/UE – Art. 3(1)(a): EN 62479:2010**

**EMC ETSI EN 301 489-1 V2.1.1:2017
2014/53/UE – Art. 3(1)(b): ETSI EN 301 489-3 V2.1.0:2017
ETSI EN 301 489-17 V3.1.1:2017**

**UTLIZAREA SPECTRULUI ETSI EN 300 330 V2.1.1:2017
2014/53/UE – Art. 3(2): ETSI EN 300 328 V2.1.1:2016**

**Altele //
2014/53/UE – Art. 3(3):**

**ROHS EN 50581:2013
2011/65/UE**

5. Cerinte speciale

Vezi manualul de utilizare

6. Conformitatea produsului

**NEMKO S.p.A.
Via del Carroccio, 4
20853 - Biassono (MB)**

Numar id. 2051

7. Certificat EC

2051-RED-185102

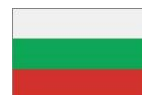
NOTA: Conformitatea produsului Nemko S.p.A. a efectuat evaluarea conformitatii documentatiei tehnice conform procedurii din Anexa III (Modulul B) si a eliberat certificatul de examinare de tip UE.



ISEO Serrature S.p.A.

Via S. Girolamo, 13 – IT 25055 - Pisogne (BS)

Tel: +3903648821 Fax: +390364882263 web:www.iseo.com e-mail:iseo@iseo.com



DoC N° 44

ЕС – ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

1. Производител:

ISEO Serrature S.p.A. – ул. С. Джироламо № 13 – Италия 25055 – Пизоние (провинция Бреша)

2. Идентификационен код на продукта:

Електромеханична дръжка

3. Идентификация на продукта:

Серия:	ARIES	
Модел:	ARIES (standard) – SW Simply	00E1***1*1*
	ARIES (standard) – SW Off-Line	00E1***1*2*
	ARIES SMART, SMART LOCKER	00E1***125*, 1E**0*2**

4. Референтни стандарти:

ЗДРАВЕ И БЕЗОПАСНОСТ 2014/53/ЕС – чл. 3(1)(a):	EN 62368-1:2014 +A11 EN 62479:2010
ЕЛЕКТРОМАГНИТНА СЪВМЕСТИМОСТ 2014/53/ЕС – чл. 3(1)(b):	ETSI EN 301 489-1 V2.1.1:2017 ETSI EN 301 489-3 V2.1.0:2017 ETSI EN 301 489-17 V3.1.1:2017
Използване на РАДИОЧЕСТОТНИЯ СПЕКТЪР 2014/53/ЕС – чл. 3(2):	ETSI EN 300 330 V2.1.1:2017 ETSI EN 300 328 V2.1.1:2016
Други 2014/53/ЕС – чл. 3(3):	//
ОГРАНИЧАВАНЕ НА ОПАСНИТЕ ВЕЩЕСТВА (ROHS) 2011/65/ЕС	EN 50581:2013

5. Специални изисквания

Виж упътването за употреба

6. Нотифициран орган

НЕМКО S.p.A.
ул. Дел Карочо № 4
20853 – Биасоно (провинция
Монца и Брианца)

Идентиф. номер **2051**

7. ЕО сертификат

2051-RED-185102

ЗАБЕЛЕЖКА: Нотифицираният орган Nemko S.p.A. извърши оценката на съответствието на техническата документация съгласно процедурата в Приложение III (Модул В) и издаде ЕС – Сертификат за изпитване на типа



DoC N° 44



Gli articoli di cui al punto 3) sono conformi a:

- DIRETTIVA 2014/53/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 16 aprile 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato di apparecchiature radio e che abroga la direttiva 1999/5/CE
- DIRETTIVA 2011/65/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche



The items described in 3) are in compliance with:

- DIRETTIVA 2014/53/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 16 aprile 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato di apparecchiature radio e che abroga la direttiva 1999/5/CE
- DIRECTIVE 2011/65/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment



Los elementos descritos en 3) se ajustan a lo previsto por:

- DIRECTIVA 2014/53/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 16 de abril de 2014 relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros sobre la comercialización de equipos radioeléctricos, y por la que se deroga la Directiva 1999/5/CE
- DIRECTIVA 2011/65/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 8 de junio de 2011 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos



Les éléments décrits dans 3) sont conformes à:

- DIRECTIVE 2014/53/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 16 avril 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques et abrogeant la directive 1999/5/CE
- DIRECTIVE 2011/65/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques



Die Leistung des ProdENts unter den Nummern 3) Sie entsprechenden

- RICHTLINIE 2014/53/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 16. April 2014 über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt und zur Aufhebung der Richtlinie 1999/5/EG
- RICHTLINIE 2011/65/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten



Stavke opisane u 3) u skladu su sa:

- DIREKTIVA 2011/65 / EU EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 8. lipnja 2011. o ograničenju upotrebe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi
- DIREKTIVA 2014/53 / EU Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o usklađivanju zakona država članica u vezi s stavljanjem dostupnih na tržište radio opreme i ukidanju Direktive 1999/5 / EZ

**DoC N° 44**

Postavke, opisane pod 3), so v skladu z:

- DIREKTIVO 2011/65 / EU EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA z dne 8. junija 2011 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi
- DIREKTIVO 2014/53 / EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o uskladitvi zakonodaje držav članic v zvezi z dostopnostjo radijske opreme na trgu in razveljavitvi Direktive 1999/5 / ES



Elementele descrise in 3) sunt in conformitate cu:

- DIRECTIVA 2014/53/UE a Parlamentului European si a Consiliului din 16 Aprilie 2014 priveste armonizarea legilor din legislatiile Statelor Membre referitoare la distribuirea pe piata a echipamentelor radio si revocarea a Directivei 1999/5/EC
- DIRECTIVE 2011/65/UE a Parlamentului European si a Consiliului din 8 Iunie 2011 cu privire la restrictionarea unor substante periculoase in echipamentele electrice si electronice.



Артикулите, описани в 3), са в съответствие с:

- ДИРЕКТИВА 2014/53/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 год. за хармонизирането на законодателствата на държавите-членки във връзка с предоставянето на пазара на радиосъоръжения и за отмяна на Директива 1999/5/ЕО
- ДИРЕКТИВА 2011/65/ЕС НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 8 юни 2011 год. относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване

Luogo
Place
Lugar
Lieu
Ort
Mjesto
Kraj
Loc
МястоPrima emissione
First issuing
Fecha de primera Emisión
Première deliverance
Erste Ausstellung
Prvo izdanje
Prva izdaja
Prima eliberare
Първо изданиеEmissione corrente
Current issuing
Emisión Actual
Attribution en cours
Aktuelle Ausstellung
Trenutačno izdanje
Trenutna izdaja
Eliberare curenta
Текущо издание

PISOGNE (BS) ITALY

18/12/2018

25/09/2020

ISEO SERRATURE S.p.A.**Stefano Gelmini**Responsabile Certificazione di Prodotto
Product Certification Manager
Gerente de certificación de productos
Responsable de la certification des produits
Produkt-Zertifizierungsmanager
Voditelj certificiranja proizvoda
Vodja certificiranja izdelkov
Manager de certificare a produsului
Мениджър за сертифициране на продукти